



ENTREVISTA A MERCÈ PORTELL

«He considerat tots els clients del Terraza iguals, tant si arriben en 2CV com en Ferrari»

> PÀGINA 3

CONCURS

Pàgina 12



Si coneixeu aquest indret de la vila, podeu guanyar un lot de vins d'Espelt

CULTURA | EQUIPAMENT ACTIU

El Teatre Municipal s'omple de sons en una tardor molt musical

▀ Vuit de les divuit propostes que pujaran a l'escenari tenen la música com a eix principal. Pàg>8

a més

La plaça Frederic Rahola acull el tercer Open de Futbolí de la localitat

▀ Organitzada per l'agrupació Bai de Feis, la competició repartirà més de 1.300 euros en premis per als millors equips. Pàg>8



Anna Mallol i Ramon Sala ens mostren un dels productes artesans de la seva pastisseria.

JORDI VELASCO



JORDI VELASCO

SOCIETAT
El saurí Miquel Palós mostra la seva habilitat per trobar aigua

▀ "No tothom val", assegura aquest expert rosinc. Pàg>2

SERVEIS
Èxit s'assistència en el curs de primers auxilis de Creu Roja

▀ L'augment d'alumnes obliga a l'entitat a llogar un local. Pàg>4

CULTURA
Jordi Mitjà fa servir la Ciutadella com a eina artística

▀ La seva exposició es pot visitar fins al 16 de gener. Pàg>9

Cinc dolços amb denominació rosinca

▀ LA PASTISSERIA MALLOL ELABORA ELS PRODUCTES AUTÒCTONS I PREPARA EL SEU COMIAT. La Rhodina, les Malloletes, les Pedres de Bufalaranya, la Ciutadella i els Calitxons són els dolços típics de l'establiment. Després de més de cent anys, però, la pastisseria Mallol de Roses tancarà persiana el proper 31 de desembre del 2011. Anna Mallol i Ramon Sala expliquen la història de l'establiment. →4

el Diví

Vins, pastes i embotits italians.

Pasta artesanal fresca a granel

c/ Tarragona, 95 · Roses
Tel. 972 154 386
contact@thewinewatchers.com
www.thewinewatchers.com

EL REPORTATGE

Marga Figueras
ROSES/PALAU-SAVERDERA

■ En Miquel Palós encara recorda el primer pou que va senyalar al costat de la riera de la Trençada de Roses, d'això fa més de deu anys, quan combinava aquest do amb la feina d'encarregat de monuments per l'Ajuntament de Roses. Ara, jubilat, passa el temps catalogant dòlms amagats i fent de saurí per amics i coneeguts. Avui té l'encàrrec de marcar un punt d'aigua en una granja de Palau-Saverdera. Els seus propietaris en necessiten pel bestiar i han recorregut als serveis d'en Miquel, un dels pocs buscadors d'aigua que hi ha a la comarca.

Diu que sempre ha estat un home solitari a qui li ha agradat saber coses. Va ser a través d'un seu parent del mas Isern, saurí, qui li va descobrir aquesta habilitat que té com a afició. "Va ser amb una verga, una branca prima i sense fulles, i diu que només d'acostar-se-la a la pell fent mitja circumferència -condició necessària perquè funcioni l'artilugi- es va moure cap amunt. "Amb això et guanyaràs la vida", li va dir el familiar, però mai si ha volgut dedicar professionalment.

"Trobarem aigua Miquel?" li demana el fill del propietari de la granja, en Lluís Mont, només baixar del cotxe. "Sí home que en trobarem" contesta el saurí i treu de la bossa una campana de plata, l'instrument amb què busca l'aigua subterrània. Primer utilitzava una verga, però ho va canviar per una petita campana que, com el pèndol, dona més informació sobre l'aigua que hi ha al subsòl. Explica que amb el nombre de voltes que fa la campana abans d'aturar-se coneix la profunditat on està l'aigua. La rapidesa del gir revela el seu cabal. "La branca només diu si hi ha aigua o no", constata en Miquel. Reconeix que l'aparell per buscar-la no és imprescindible. En una ocasió, de vacances a Astúries, va trobar aigua fent servir el rellotge de pulsera. Segons el saurí, l'únic requisit és que l'utensili sigui d'un "metall bo, com per exemple la plata, l'or o el níquel".

En acció

"Ara faré un striptease... però parcial" anuncia fent conya. S'arremanga el jersei i es col·loca el cor-

Amb el do de trobar aigua

Durant segles els saurins han buscat els corrents amagats en el subsòl

Poca gent té la virtut de localitzar aigua subterrània amb l'ajuda d'un pèndol o d'una branca i potser qui la té ho desconeix. La curiositat del rosinc Miquel Palós va fer que descobrís aquesta habilitat gràcies a un familiar.



Un dels punts on en Miquel va buscar aigua, sota l'atenta mirada dels propietaris de la granja. JORDI VELASCO

"No tothom val" per buscar aigua

▶ Ser saurí diuen que és un do. En Miquel, almenys, és d'aquest parer. "No tothom val", comenta i fa servir un exemple prou aclaridor: "tinc dos nois, un ho fa i l'altre no". Explica que un dia va reunir la família a l'hort per comprovar qui dels seus podia tenir l'habilitat i aquest en va ser el resultat. L'única explicació que troba en aquesta virtut és el "caràcter d'una persona, el nervi, l'energia". Res de genètica. Una vegada s'és conscient del do, un saurí ha de transmetre-li el coneixement per poder-lo dur a la pràctica. ROSES | M.F.

dill que aguanta la campana tocant la pell, més o menys a l'altura dels ronyons. Deixa descansar la peça de metall a terra, i l'aixeca poc a poc. Comencen els girs de la campana, el silenci i el compte mental per en Miquel. Alça el cap i sentència "està a 54



JORDI VELASCO

CONTACTE AMB LA PELL Condició necessària

▶ Segons en Miquel, el cordill que aguanta la campana ha de tocar la pell per transmetre l'energia de la terra.

metres".

El primer intent va ser una demostració pels impacients, però en van venir fins a quatre més després. La tasca del saurí està renyida amb les presses. El segon intent prop de la granja, però sense massa èxit. "Ja en diuen Terra Mala d'aquest paratge", ironitzava en Lluís. El següent, en uns camps del voltant va anar millor, "més aigua i a 33 metres" avança en Miquel. L'última prova la va fer també amb una verga de ma-



JORDI VELASCO

LA VERGA Branca prima i sense fulles

▶ El saurí recomana que la verga sigui flexible. El mateix les agafa a les riberes, també serveixen les branques de magraner.



JORDI VELASCO

LA CAMPANA L'instrument per cercar l'aigua

▶ Va iniciar-se amb una verga, però prefereix utilitzar la campana perquè li ofereix més informació, la profunditat i la quantitat de la deu

graner per mostrar-ne el funcionament. De tots, recomana fer el pou al camp del tercer intent. Segons ell l'ideal és trobar una veta amb molta aigua a poca profunditat, perquè les empreses que es dediquen a fer el pou tenen un preu estipulat fins a 22 metres. A partir d'aquesta mesura el preu es compta per metre perforat. Per l'amo de la granja, Lluís Mont, ara toca esperar l'opinió d'un amic geòleg. "Fer un pou costa cap a sis mil euros i en volem es-

tar del tot convençuts", explica Mont. Amb les valoracions d'ambdós, llavors vindrà la tria de l'empresa que ha de fer el pou, seguit de la perforació, on en Miquel no hi faltaria.

Dins el cotxe, camí de tornada a casa, el saurí confessa que cada vegada que senyalitza el lloc on pot fer-se un pou d'aigua i l'encerta té un sentiment similar al que pot experimentar una mare quan pareix un fill, una satisfacció total.

FINQUES TRILLA

ADMINISTRACIÓ DE FINQUES

Lloguer d'habitatges,
locals comercials, pàrquings,...

c. Sant Llätzer, 9 - baixos - (plaça triangular) - Tel. 972 50 57 01/ 972 51 00 54 - FIGUERES
Pl. Catalunya, 19, 1r - Tel. 972 25 54 15 - ROSES

FINQUES TRILLA

Mercè Portell

PROPIETÀRIA DE L'HOTEL TERRAZA DE ROSES



La propietària de l'Hotel Terraza, Mercè Portell, parla amb el Setmanari l'any del 75è aniversari de l'establiment rosinc. JORDI VELASCO

«He considerat tots els clients iguals, tant si arriben en 2CV o en Ferrari»

Castellonina de naixement va arribar a Roses ara fa 49 anys. La seva vida ha anat lligada a l'Hotel Terraza, on des dels vint anys ha tirat endavant, junt amb els seus sogres primer i amb el seu marit després, un establiment que enguany compleix 75 anys. Avui, amb la tercera generació al capdavant, continua ajudant.

ENTREVISTA

Marga Figueras
ROSES



■ Cap a dos quarts d'onze del matí, la Mercè abandona el menjador de l'hotel on se serveixen els esmorzars. Tot i està retirada hi acudeix cada matí, està a la "rereguarda" diu, per vigilar que tot funcioni correctament.

■ Com van ser els inicis de l'hotel?
■ El meu sogre, Honorat Gotanegra, era cuiner i la seva il·lusió era obrir un hotel a Roses. Primer va córrer món per aprendre i guanyar diners. Va estar a Barcelona, París, i se'n va anar a fer les Amèriques a l'Argentina. Se suposa que aquí és on va guanyar diners per fer l'hotel que va inaugurar el 1935. Amb la guerra civil va haver de marxar i quan tornà es tro-

Una vida dedicada al negoci familiar

▶ "Si hagués de tornar a casar-me ho faria amb tu, però que no fossis hotelier", deia la Mercè al seu marit. La seva ha estat una vida dedicada a un negoci que no entén d'horaris ni de caps de setmana. Un sacrifici que reconeix que li costava al principi, però que després de quaranta-nou anys s'ha convertit en rutina. Fins al punt de no trobar a faltar l'hotel perquè "jo sempreestic aquí" i "hi continuaré essent sempre que la salut m'ho permeti". De fet, quan no hi ha feina, aconsella als fills que surtin amb la família, una cosa que ella mai va poder fer. Comenta que encara avui quan veu mares que passegen els seus fills pel passeig marítim pensa "veus, aquestes sí que n'han tingut de sort". ROSES | M.F.

«Abans la gent que venia a l'hotel s'hi passava tot un mes i hi agafaves amistat, els coneixies»

«A la gent que treballa amb mi sempre els dic que tots som persones i tots tenim molta cosa que val»

bà tot l'hotel destrossat. Segurament si les coses li haguessin anat més bé hauria pogut comprar més terrenys, però com que havia patit tant sempre deia que s'estimava més menjar poc i pair bé.
■ Quan hi entra la segona generació?
■ Quan va morir el meu sogre, el 1966, el meu marit i jo vam passar a portar l'hotel amb la meva sogra. Mentre ella va estar aquí

era qui deia blanc, blanc o negre, negre.

■ Ara aquest paper li toca a vostè?
■ Sí, ara l'estic fent jo, però amb la diferència que la meva sogra tenia un fill treballant i jo n'hi tinc quatre.

■ És complicat?

■ Per mi no és cap sacrifici i tot i que estic retirada, encara els ajudo. Sempre estic a la rereguarda vigilant el negoci i així ells estan més lliures perquè saben que al dematí la que baixa és la mama.

■ Com ha canviat el turisme des que vostè, amb el seu marit, es van fer càrrec del negoci fins ara?

■ Ui! És tan diferent! Abans la gent que venia aquí s'hi passava tot un mes. Amb aquesta gent hi agafaves una amistat, ja els coneixies i sabies com els agradava que els fessin l'habitació, el menjar... Ara la gent fa estades curtes, no els arribes a conèixer i és un continu de moviment. Amb poc temps volen fer el que feien els al-

tres amb un mes i demanen més coses. Abans el turisme era de sol i platja i ara volen recórrer el país. L'arribada de l'euro també hi ha influït, perquè el canvi de la peseta beneficiava a l'estranger.

■ I a l'hostaleria?

■ Hi va haver uns anys que teníem molts problemes per trobar personal, perquè treballar els dissabtes i els diumenges a ningú li agrada. Tothom marxava cap a la pesca i la construcció perquè es guanyaven molts diners. Durant aquests anys s'havia d'agafar el personal que es trobava, amb ganes de treballar i que atenguessin bé als clients.

■ Coincidint amb el 75è aniversari de l'hotel, aquest ha estat l'any dels guardons amb el Sirena i la Rosa de Bronze. Com porta les distincions?

■ Fa il·lusió que et facin aquest reconeixements, però no em pertoca a mi, perquè som tota la família que tirem endavant l'hotel. Vol dir que els ajudo molt, sí, però és un premi per a tots.

■ Un hotel és un lloc de pas de molta gent, té alguna anècdota?

■ Ui, fill meu podríem escriure molts llibres... Però no m'agrada parlar dels clients. Hem agafat amistat amb molta gent, sí, i també han passat molts clients diguéssim importants, però per mi totes les persones ho són prou. A tots els clients els he considerat iguals, tant si arriben en 2CV o en un Ferrari.

■ Aquest és un dels principis del negoci?

■ A la gent que treballa amb mi sempre els dic que tots som persones i tots tenim molta cosa que val. Una vegada va venir un dia el Sr. Porcioles, alcalde de Barcelona, aconsellat pel seu tinent d'alcalde, el Sr. Beltran, que venia a descansar aquí a Roses. L'alcalde va arribar amb un Mercedes que semblava una barca amb el xofer i ningú es va assabentar que havia estat a l'hotel. L'endemà li vaig dir a en Beltran quina persona més senzilla i ell em va contestar, tu no saps que la importància se la dona aquell que no la té. Des d'aquell dia aquesta frase m'ha quedat al cap.

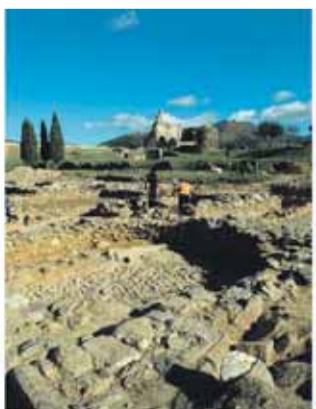
■ La gran incògnita és si la quarta generació continuarà el negoci familiar. Li agradaria?

■ I tant! Amb tots els sacrificis que han deixat aquí els meus sogres, el meu home i jo amb l'hotel de dematí al vespre.



Patrimoni de Roses
Espai Cultural La Ciutadella

LA CIUTADELLA
ESPAI PÚBLIC
SALA D'EXPOSICIONS
MUSEU D'HISTÒRIA
ZONA ARQUEOLÒGICA
ESPAI ESCÈNIC



WI-FI / CAFETERIA / BOTIGA-LIBRERIA / VISITES NOCTURNES / VISITES GUIADES I PER A GRUPS
DE L'1 DE JUNY AL 30 DE SETEMBRE OBERT CADA DIA DE 10 A 20H (JULIOL I AGOST 21H) / DE L'1 D'OCTUBRE AL 31 DE MAIG OBERT DE 10 A 18H. DILLUNS TANCAT

www.patrimonideroses.cat

Dolços amb denominació rosınca

La pastisseria Mallol elabora fins a cinc especialitats inspirades en Roses

L'establiment centenari ofereix des del 1971 la Rhodina, un producte que han popularitzat com a típic de Roses. Des de llavors, el cap de l'Anna Mallol i les mans de'n Ramon Sala, el seu marit, no han parat de treballar.

EL REPORTATGE

Marga Figueras
ROSES

■ Quan s'arriba d'unes vacances qui més qui menys aprofita per portar un record del lloc que ha visitat a familiars o amics. Un *souvenir*. Amb aquesta intenció turística, l'Anna Mallol va inventar ara fa trenta-nou anys la Rhodina, un pa de pessic en forma de roda, amb ametlla, pell de taronja i panses. El seu marit, en Ramon Sala, va ser l'encarregat de donar-li forma i el van batejar homenatjant el passat grec de Roses.

L'inventiva no es va aturar. Quatre anys després, van seguir les Malloletes, unes magdalenes amb taronja i pinyons. El nom d'aquestes especialitats fa clara al·lusió a la família de pastissers, present a la localitat des del 1899. L'Anna explica que va sorgir d'una anècdota d'infantesa. "En Joan Sastre, un veí del carrer, cada vegada que em veia sortir de

La Rhodina, les Malloletes, les Pedres de Bufalaranya, la Ciutadella i els Calitxons són els dolços típics de l'establiment

Després de més de cent anys, la pastisseria Mallol de Roses tancarà persiana el proper 31 de desembre del 2011

la pastisseria ja entonava un: on vas Malloleta?" explica ella. D'aquest Malloleta cap aquí, Malloleta cap allà, en sorgí el nom. La protagonista encara recorda el tip de riure que es va fer en Joan quan ho va veure.

Qualsevol monument rosinc serveix d'inspiració a la parella de pastissers, des del castell de Bufalaranya, amb les seves Pedres, fins a la Ciutadella transformada a l'obrador en una coca rodona farcida de crema cremada, amb un toc de canyella i pinyons per sobre. La darrera especialitat típica de can Mallol són els Calitxons, creats el 2007, unes mengues amb cacau i avellanes



L'Anna Mallol porta tota la seva vida a la pastisseria familiar i en Ramon Sala des dels divuit anys. JORDI VELASCO

amb denominació estreta de la cala Calitjàs. De tots, asseguren que ha sigut "el de més èxit aquest any", sobretot arran la "maleïda crisi", comenta la pastissera.

Vivències de mostrador

Amb els anys al capdavant de l'establiment del carrer Pi i Sunyer, reconeixen que han patit el canvi en els hàbits de compra de la gent gran a la joventut. "Els joves no donen valor a la cosa bona i la gent que abans comprava les postres del diumenge ara tenen colesterol o sucre", diu l'Anna. Amb tot, guanyen les anècdotes viscudes a la botiga que asseguren que n'hi ha per escriure un llibre. Des d'un home que va venir a comprar un braç de gitano amb un metre per saber quants talls podia fer, fins a una noia estrangera que s'orientava amb el gir



J.V.



J.V.

d'un pèndol per saber quin tipus de pa li convenia més, sense oblidar l'encàrrec d'un pastís de *Feliz Navidad Casandra* en ple mes d'agost.

Sembla ser que amb els Calitxons l'Anna i en Ramon posaran fi a la dolça imaginació. I d'aquí una mica més d'un any a un dels únics establiments centenaris de Roses. La tercera generació, "ara Sala Mallol" puntualitza en Ramon, no té previst continuar el

negoci familiar. La professió dels fills està lluny de mases, sucres i llevats. Tancaran persiana el 31 de desembre del 2011, després de tota una vida darrere el taulell de la pastisseria i de l'obrador. Llavors, iniciaran una vida més tranquil·la fent tot el que no han pogut fer durant aquest temps, amb viatges i la desitjada posta de sol des de l'espigó per l'Anna, cansada de veure-la amb les presses del tràfec diari.

Els bombers s'entrenen a la badia



JORDI VELASCO

► EL COS DE BOMBERS DE LA GENERALITAT DE CATALUNYA va realitzar pràctiques a la badia de Roses el dimarts de la setmana passada. L'exercici va consistir en la recollida d'aigua amb dos hidroavions i el llançament d'aquesta al mar.

Posen en marxa el Servei d'Atenció a les Dones

■ L'Ajuntament de Roses i l'Institut Català de les Dones han signat un conveni de col·laboració per el funcionament del Servei d'Informació i Atenció de les Dones (SIAD). Aquest servei oferirà,

a partir del dia 2 de novembre a l'Espai de Dones Rhodes, informació, formació i assessorament, facilitarà l'accés de les dones a diferents recursos de tipus laboral, associatiu, cultural i educatiu, potenciarà la seva participació en la vida pública. REDACCIÓ | ROSES

Èxit d'assistència en el curs de primers auxilis de la Creu Roja

► L'augment d'alumnes obliga a l'assemblea rosınca a llogar un nou local

ROSES | M.F.

■ L'atur ha fet augmentar el nombre d'alumnes que assisteixen a les classes de primers auxilis que organitza la Creu Roja de Roses. Fins a 25 persones s'han apuntat a una formació de cinquanta hores en què es donen nocions bàsiques de com actuar en cas d'emergència. La tècnica de la Creu Roja rosınca, Glòria Pascuet, ha explicat que el perfil de persones que assisteixen a la formació són "gent de 25 anys en amunt i que creuen que els primers auxilis és una sortida per obtenir una feina". Aquest curs és un requisit indispensable pels tècnics en ambulància, els geriàtrics, o persones que volen oposar per un plaça de bomber. Així mateix, la formació es pot complementar amb unes cinquanta hores més de natació i obtenir el títol de socorrista aquàtic.

L'assemblea està negociant amb l'Ajuntament de Roses un



Alguns alumnes del curs de primers auxilis de la Creu Roja. JORDI VELASCO

conveni perquè financi una part dels cursos que ofereix la Creu Roja al municipi.

Local més ampli

L'interès pel curs ha obligat a la Creu Roja de Roses a llogar un local més ampli on desenvolupar la formació pràctica. Segons el reglament d'utilització d'edificis i

instal·lacions de titularitat pública de l'Ajuntament de Roses, la Creu Roja rosınca no pot optar a l'ús d'un espai municipal perquè no figura com a associació, sinó com a institució. Per aquest motiu, l'assemblea està estudiant donar-se d'alta en el registre d'associacions veïnals per poder accedir a un espai on fer els cursos.

CANVIAR SOBRE SEGUR

TRIBUNA



CARLES PÀRAMO

Regidor del Grup municipal de CiU a Roses

Han passat tres anys i quatre mesos des de la constitució de l'actual govern municipal i, malgrat el temps passat, l'alcaldesa i la majoria dels seus regidors, continuen obsessionats en voler demostrar que tot el d'abans era dolent i que ells sí ho fan bé. Per a marcar diferències i guanyar autoritat, han prescindit de tot allò que els recordava el govern anterior i han conformat una organització que, a la vista dels resultats, es demostra, només es basa en la improvisació.

Els qui ara governen s'han vist captius del discurs que varen emetre estant a l'oposició. Varen desqualificar els anteriors governants presentant el seu govern com a un desastre, conscientment o per ignorància, i, obligats, s'han vist abocats a fer canvis sense sentit. Canvis que no han aportat cap millora el que fa que la percepció ciutadana de la gestió del dia a dia de l'ajuntament sigui tan negativa. El que no funcionava ha anat a pitjor i la conclusió és que ben poca cosa ha millorat. Canviar per canviar, no és garantia de res. En

les coses importants, bàsiques, els canvis cal fer-los sobre segur.

Per intentar marcar distàncies, per evitar acceptar, implícitament, la bondat del govern anterior, cauen constantment en la improvisació i amb ella el desgavell. Avui tenim un poble descuidat. Actuen desordenadament i al dictat del departament de propaganda, del fum. Sense programa de govern, actuen *sobre la marxa*. Exemples, la gestió del salvament a les platges i el nou "Centre cultural de Ca l'Anita de l'Estanc". Si els d'abans tenien la Creu Roja, ells calia fer-ho diferent, i si els d'abans havien fet museu, teatre i biblioteca, a ells els calia fer *què-com per la cultura*. Són dos exemples d'una forma de governar que, en comptes de sumar, resta.

Anem a Ca l'Anita. Ningú del govern pot dir que portava en el seu programa fer allà, ni enlloc, un *Centre Cultural*, seria fals. L'ajuntament, el poble de Roses, va heretar l'edifici de l'estanc de la Punta ben entrada l'actual legislatura i, també de forma casual, ja dins del 2010, el govern Zapatero ha regalat a les arquitectes municipals

«Canviar per canviar, no és garantia de res. En les coses importants, bàsiques, els canvis cal fer-los sobre segur»

els més de dos milions d'euros que finançaran l'obra. En rebre els dos regals, el solar i els diners, les decisions s'han pres només pensant en *enlluernar*. Lluny de ser solució de res, fer aquest nou equipament, només aporta una nova càrrega econòmica, innecessària i per sempre més. L'edifici *cultural*, diuen, ve a substituir les aules de l'escola d'adults existents al mercat municipal sense cap necessitat i, si a més, tenim la proposta de fer una gran espai cultural a la SUF, el cúmul de despropòsits és total. Improvisació perniciosa en comptes d'intel·ligència aplicada.

Per superar la ben guanyada imatge d'ineficàcia que els acompanya, han entrat en la dinàmica de *fer el que sigui* i això té un cost. Són més de cinc els milions d'euros que ens han arribat de l'Estat entre 2009 i 2010, una xifra que fa quatre anys era impensable. L'Estat els ha lliurat amb una finalitat molt concreta, lluitar contra l'atur i la pregunta és ben senzilla: amb aquesta fortuna, quants llocs de treball s'han creat dins l'economia productiva local?



Quantes famílies tenen ingressos regulars gràcies als llocs de treball creats amb els cinc milions destinats a voreres, a asfalt i a ca l'Anita?

Amb més de cinc milions d'euros, no hauria estat millor fer unes quantes naus a la zona industrial per a ser llogades a les empreses de Roses que ho necessiten per créixer?, que n'hi ha! Un lloguer amb "opció de compra" fins que els bancs i caixes tornessin a obrir l'aixeta pel finançament. Aquestes empreses, no haurien vist el seu futur amb més optimisme i, fruit d'això, no s'haurien atrevit a ampliar la plantilla? I, encara, no s'haurien creat més llocs de treball i més diversos si els

cinc milions i escaig d'euros, en comptes de voreres, asfalt i centre cultural, s'haguessin dedicat a la construcció de veritat? Si per asfaltar i fer voreres, per valor de tres milions d'euros, no ha calgut res més que una brigada de paletes durant sis mesos i un munt de tones d'asfalt, per a fer naus, no és cert que calen arquitectes o enginyers, paletes, fusters, instal·ladors, pintors i la conseqüent venda de mobles, eines i tota mena d'atuell, fins i tot d'algun vehicle?

Les improvisacions, quan es fan en el govern, són perilloses i Roses està perdent moltes oportunitats i amb l'aigua que baixa no ens ho podem permetre, ara sí, cal canviar, però sobre segur.

Breus

PREVENCIÓ

L'Associació CORfi organitza unes jornades

■ L'Associació altempordanesa de prevenció i ajuda a les malalties del cor, CORfi, ha organitzat pels propers dies 29 i 30 d'octubre les Jornades del COR a Roses. Durant aquest cap de setmana s'instal·larà tot el dia a la plaça del Teatre Municipal una unitat mòbil, on unes infermeres faran controls de la pressió arterial i de sucre. Així mateix, també hi haurà una unitat que realitzarà electrocardiogrames. Per aquesta prova cal sol·licitar hora prèviament. **REDACCIÓ** | ROSES

HABITATGE DE PROTECCIÓ OFICIAL

Posen en marxa un nou registre pels sol·licitants

■ L'ajuntament ha posat en marxa el servei de Registre de Sol·licitants d'Habitatges de Protecció Oficial, amb el qual s'evitaran els desplaçaments fora del municipi. La inscripció en aquest registre és necessària tant pels interessats en els lloguers de la Borsa d'Habitatge de Roses, com pels que volen optar a un pis de protecció oficial. El servei està situat al primer pis del consistori (Casa Jordà). **REDACCIÓ** | ROSES



SANTA MARGARIDA

Finalitza l'extracció de vaixells enfonsats

■ Amb les tasques d'enretirada dels vaixells de major envergadura que han tingut lloc a Santa Margarida al llarg de la darrera setmana, finalitza l'extracció dels vaixells abandonats a les aigües dels canals que s'inicià a principis d'octubre. Durant els propers dies, aquests darrers materials es desballestaran i es dipositaran a l'abocador comarcal, tasques amb què es donarà per acabada la primera actuació de millora dels canals encarregada pel Departament de Política Territorial i Obres Públiques de la Generalitat. **REDACCIÓ** | ROSES

El grup Sentit Comú per Catalunya organitza un debat

■ El grup cívic d'opinió Sentit Comú per Catalunya ha organitzat pel proper dissabte 13 de novembre, a les vuit del vespre, una trobada oberta de debat a Roses sobre "La situació i reptes de futur per després de les eleccions al Parlament". El lloc del debat està pendent de confirmar.



- **ROSES:**
Av. Montserrat, 5, 7, 9 - Tel. 972 151 495
Pl. Llevant, 15 - Tel. 972 150 693
Pi i Sunyer, 22
- **EMPURIABRAVA:**
Sant Mori, 15 - Tel. 972 454 022



GAS **CUSTO BARCELONA** **Dezigual**
paz torras **elena miro**
ESCORPION **Anna Mora SPORT** **BURBERRY LONDON**
REPLAY **TOMMY HILFIGER** **BRUNELLA**

FUTBOL PLATJA

Neix a Roses el primer club gironí de futbol platja

► El Club d'Esports de Platja Roses comença a caminar amb una base de jugadors que aquesta temporada es van proclamar campions de Catalunya

ROSES | MARC TESTART

■ Després de proclamar-se campions de Catalunya i sotscampions d'Espanya de futbol platja amb el Harry's Bar de Roses, un grup de components d'aquell equip han inscrit a la Federació el primer club de futbol platja gironí. El nom formal és Club d'Esports i Lleure de Platja de Roses, però es coneix amb el nom de Club d'Esports de Platja de Roses.

A banda del futbol platja, tractarà d'altres esports que es practiquen a la platja, com el volei o el frisbee. La primera sortida que farà l'equip és a Las Palmas de Gran Canària, en un campionat internacional de futbol platja, que es disputarà del 27 al 30 de desembre, organitzat per la federació canària.

Sitges, punt de partida

Tot va començar l'agost del 2009, quan van quedar segons classificats de Catalunya al torneig de Sitges. Allà es va començar a gestar un grup que ha fet història en

EL CLUB



MARCOS REVIDIEGO
EL PRESIDENT

La junta vetlla per les seccions, a banda del futbol platja

■ El president del Club Esports i Lleure Platja de Roses és Marcos Revidiego –a la foto alçant la darrera copa de campions de Catalunya. Sergio Useros i Nelson Rodríguez són els vicepresidents. L'àrea esportiva va a càrrec de Miguel Diaz, mentre que hi ha una àrea de seccions, els altres esports que practica l'entitat, a banda del futbol platja, i que porten Alex Useros i Dani Haro.

pocs mesos. Van quedar quarts d'Espanya l'any passat, mentre que aquesta temporada, s'han proclamat campions de Catalu-

LA PLANTILLA

JUGADORS

L'equip està format per jugadors coneguts del futbol comarcal

► La plantilla que començarà a competir el proper mes de desembre a les illes Canàries està formada per jugadors ja coneguts en el futbol comarcal. Els integrants són: Tibu, Marcos Revidiego, Miguel Diaz, Sergio Useros, Miguel Fuentes, Alex Useros, Nelson Rodríguez, Dani Haro i Abraham Huguet, Lluís Ferrer, Job Fontes i Salam. Abraham, Miguel Fuentes van ser els fitxatges del 2010, mentre que Pitu, Job Fontes i Geri han sigut les incorporacions per al 2011.

nya a Torredembarra i sotscampions d'Espanya a la platja de Riador (la Corunya) –per només tres minuts no van aconseguir el títol.

Futures activitats

Per aquests èxits esportius, van



L'equip que competirà amb el CFP Roses. EMPORDÀ

ser rebuts recentment a l'Ajuntament de Roses, institució que ara també els ha assegurat el suport. També treballen per obtenir espònsors.

“La nostra intenció és potenciar la pràctica del futbol platja al municipi rosinc mitjançant el monitoratge i l'organització d'activitats”, expliquen els responsables del Club de Futbol Platja de Roses.

En els propers mesos, el nou club rosinc donarà a conèixer les noves activitats que durà a terme tant per al futbol platja com per a les altres seccions. Durant el proper any 2011, tenen previst muntar torneigs per divulgar aquests esports de platja.



Celebració a Torredembarra. EMPORDÀ

El Futbol Platja Roses vol portar el Campionat de Catalunya del 2011

► Han federat un nou club al municipi, que és presidit per José Torres

ROSES | M. T.

■ La vila rosinca compta amb un altre club federat, que s'ha inscrit recentment. Es tracta del Futbol Platja Roses, que la setmana passada va ser presentat oficialment a l'alcalde de Roses, Magda Casamitjana, i que vol treballar per dinamitzar la pràctica del futbol platja al municipi costaner. “Aquest esport té molt de futur”, segons afirma el president de l'entitat, José Torres, el qual ha rebut el compromís, de paraula, de la Federació Catalana de Futbol per celebrar la propera edició del Campionat de Cata-

LA NOTA

NAPO CAYUELA

S'estrena com a nou delegat federatiu a Girona

► L'exjugador i entrenador rosinc Napo Cayuela s'ha estrenat com a delegat federatiu a Girona i portarà tot allò relacionat amb el futbol platja.

lunya de futbol platja a Roses, l'estiu del 2011.

Precisament, el Harry's Bar, l'equip format majoritàriament

per jugadors rosincs, va proclamar-se campió de Catalunya de futbol platja, a Torredembarra, l'estiu passat.

Contactes a Sant Pere

La resta de projectes que té sobre la taula el Futbol Platja Roses és arribar a un acord amb l'equip femení de Sant Pere Pescador per competir en futbol platja amb el seu nom.

La resta de la junta directiva del nou club rosinc està composta per Jordi Pérez (vicepresident), Nicole del Puerto, Àngel Heredia i Aaron Romero.

II travessia nedant a Cap Norfeu



JORDI VELASCO

► ORGANITZADA PER NEDAELMÓN Diumenge passat es va celebrar la segona Travessia Nedant al Cap Norfeu, que va comptar amb un bon nombre de voluntaris i col·laboradors. Els nedadors van tenir bon temps per fer la travessia.

ARRANJAMENTS PER ROBA DE MOTORISTES, TAPISSERIA DE SEIENTS DE MOTO. COSTURES PER CARNAVAL.

c/ Dr. Arruga, 47 - ROSES - Tel. 972 256 210 / 638 517 953

JOIERIA RELLOTJERIA DOCÁSARO

Venda i reparació · Compra d'or

NOVA BOTIGA: c/ Trinitat, 82 - Roses - Tel. 972 254 394
Av. Fages de Climent (Sector Gran Reserva - Bloc, 8 - Local, 11) - Empuriabrava
Tel. 972 455 131 - joyeriadocasaro@hotmail.com

FUTBOLÍ

Bai de Feis pretén relançar el joc del futbolí

► El tercer Open se celebra aquest dissabte a la plaça Frederic Rahola amb un increment de premis

ROSES | MARC TESTART

■ El tercer Open de futbolí de Roses, que se celebra el proper dissabte 30 d'octubre, a la plaça Frederic Rahola, incrementarà la dotació de premis, segons els organitzadors, l'associació rosinca Bai de Feis. En l'edició de l'any passat, es van destinar 1.100 euros en premis i un trofeu per a les sis primeres parelles. Enguany, hi haurà més de 1.300 euros en premis i un trofeu per a les vuit primeres parelles classificades. També es donarà un trofeu a la millor parella de la pedrera. A més, amb la inscripció –cada parella ha de pagar 30 euros–, es regalarà una samarreta commemorativa de l'Open.

“Volem incentivar a la gent que ve des de baix, perquè tingui motivació”, explica Álvaro Diaz, responsable de l'Open a l'associació Bai de Feis. Enguany també es lliurarà un trofeu a la millor jugadora i un altre a la millor parella local. El Setmanari de l'Alt EMPORDÀ regalarà una subscripció anual.

Parelles d'arreu

Bai de Feis s'ha marcat l'objectiu d'incrementar les 43 parelles que van participar a l'Open de futbolí



L'equip que va guanyar la segona edició de l'Open. EMPORDÀ

Bai de Feis s'ha marcat l'objectiu d'incrementar les 43 parelles que va participar a l'Open l'any passat

lí el 2009. Les parelles es poden inscriure el mateix dia 30 d'octubre de nou a deu del matí i a les 10.30 hores començarà la competició. “Vindran els millors jugadors de futbolí de Catalunya, perquè aquest és considerat com el millor torneig del país”, remar-

ca Diaz.

Les parelles participants procedeixen de llocs tan diversos com Figueres, Girona, Torroella de Montgrí, Banyoles, Mataró, Granollers, Cornellà de Llobregat, Barcelona, Igualada o Calaf.

Hi haurà partides des de dos quarts de deu del matí fins a les vuit del vespre. Només s'aturaran per dinar. Per cert que l'organització ha tancat menús al preu de deu euros per dinar amb els restaurants Harry's, Ca la Sogra i Mundial 82.

Álvaro Diaz

RESPONSABLE DE L'OPEN DE FUTBOLÍ DE L'ASSOCIACIÓ BAI DE FEIS

«Fem molta difusió i hi ha bons premis»

ENTREVISTA

■ Álvaro Diaz es va implicar a l'associació Bai de Feis fa tres anys per començar a muntar l'Open de futbolí.

ROSES | M. T.

Com s'hi va posar?

■ Som una colla de jugadors de futbolí de Roses que vam començar a jugar en torneigs i aspiràvem a anar més enllà de l'àmbit local. Aleshores, fa tres anys vam pensar a fer un torneig a Roses. Volem començar amb un cert nivell, amb una categoria decent, perquè vinguis gent. El primer any vam tenir unes 40 parelles i l'any passat ja van ser 43.

Tenen molt de poder de convocatòria...

■ Això demostra que fem molta



difusió, hi ha bons premis i una bona organització.

Quin sistema de competició hi ha?

■ Hi haurà vuit grups d'entre sis i vuit parelles cadascun. Es farà un sistema de lligueta i es classificaran quatre parelles de cada grup. Es disputarà pel sistema de doble KO per fer-ho més competitiu.

Hi ha tradició de futbolí a Roses?

■ Fa un temps, hi havia diverses sales de màquines i a molts bars hi havia futbolí, però s'ha anat perdent. Volem recuperar la tradició i incentivar aquest joc.

III OPEN BAI DE FEIS DE FUTBOLÍ CATALÀ

El 30 d'octubre a la Plaça Frederic Rahola
Roses 2010

Open per parelles
+1.300 EUROS EN PREMIS

SAMARRETA DE REGAL PER A CADA PARTICIPANT

Informació i inscripcions:
605 951 593

facebook

www.baidefeis.es

PREMIS

1º	500€ + Trofeu
2º	250€ + Trofeu
3º	180€ + Trofeu
4º	120€ + Trofeu
5º	80€ + Trofeu
6º	80€ + Trofeu
7º	50€ + Trofeu
8º	50€ + Trofeu

Organitza: **Bai de Feis**

Col·labora: **Ajuntament de Roses**

EMPORDÀ

Carles Fernández

PREMIS

1r. Classificat	500 € + Trofeu
2n. Classificat	250 € + Trofeu
3r. Classificat	180 € + Trofeu
4t. Classificat	120 € + Trofeu
5è. Classificat	80 € + Trofeu
6è. Classificat	80 € + Trofeu
7è. Classificat	50 € + Trofeu
8è. Classificat	50 € + Trofeu

III OPEN BAI DE FEIS DE FUTBOLÍ CATALÀ

Hi haurà trofeu per la millor parella local, la millor jugadora i la millor parella del planter.

- Lloc: plaça Frederic Rahola
- Inscripcions: 30€ per parella
- Futbolí Obert (partides gratuïtes)
- L'Open començarà a les 10.30 h del matí
- S'agrairà l'inscripció per telèfon o una hora abans del principi de l'Open
- Les regles seran en el lloc del campionat, en base al criteri de l'organització
- Es prega puntualitat
- Hi haurà servei de bar durant tot el dia

Tardor musical al Teatre Municipal

Els espectacles musicals marquen la programació aquests últims mesos

Vuit de les divuit propostes que pujaran a escena al Teatre Municipal els tres últims mesos de l'any tenen la música com a eix central. Música d'estils variats que van des del heavy metal fins al romanticisme clàssic. Tampoc faltaran, però, el teatre i la dansa.

ROSES | REDACCIÓ

■ Allò que és indiscutible és que Roses viurà una tardor eminentment musical. La programació del Teatre Municipal (TMR) està marcada per les diferents sonoritats que portaran formacions de caire molt variat. L'aposta és forta: vuit dels divuit espectacles que s'han previst fer – quatre ja s'han desenvolupat – són musicals. Tot i això encara queda lloc pel teatre, la dansa, les propostes infantils i, fins i tot, per una preestrena d'un muntatge multidisciplinar, *Dilates?*, fruit d'una residència realitzada per Jordi Busquets al mateix equipament.

El cicle Moments Musicals segueix endavant amb tres propostes molt diferents: música de pel·lícules amb Magnasco Movie Quartet (31 d'octubre); un recital amb els *lieder* alemanys més emblemàtics de la mà de la soprano Felicitas Fuchs i el pianista Bernard Langskey (14 de novembre) i un recital d'homenatge a Chopin amb improvisacions sobre temes del compositor amb

estil jazz de la mà de Dimitris Saraglou (12 de desembre).

Viomusika també manté la seva oferta amb la presentació, el 5 de novembre, d'un nou disc, *Neurosi de destinació*, del grup local de heavy metal Olvido. La segona proposta és la presentació del seu segon i nou àlbum d'Ix!, *L'ingenu és lliure*. Més a tocar les festes nadalenques, la Fundació Roses Contra el Càncer organitza el tradicional concert de Nadal de la mà de l'Orquestra de Cambra de l'Empordà oferint l'espectacle *Tocats per Broadway... i altres vents* amb la soprano Montserrat Cristau.

Una preestrena

D'altra banda, dins la programació no faltaran una preestrena, *Dilates?*, un espectacle d'espai, so i llum en el que tant la música com la posada en escena esdevenen, des del primer moment, eixos de creació complementària amb trajectòries paral·leles. La proposta, que unirà les disciplines del llenguatge musical i el llenguatge vi-



Música i cinema Magnasco Movie Quartet reviu bandes sonores

► La propera proposta del Teatre Municipal és un concert on es barrejarà la música i el cinema. S'inclou dins el cicle de Moments Musicals i anirà a càrrec de Magnasco Movie Quartet, una formació liderada per Gianluca Campi, considerat un dels millors acordionistes del món. Acompanyat per Andrea Cardinale, al violí; Francesco Gardella, al clarinet, i Alessandro Magnasco, al piano, interpretaran composicions musicals d'algunes de les bandes sonores més conegudes.



DANSA

Barreja de flamenc i hip-hop

► Color Dansa presenta el 4 de desembre *Mientes + k parpadeas* un espectacle de dansa que barreja dos llenguatges: el flamenc i el hip-hop.

sual, tindrà lloc el 2 de desembre.

L'oferta del Teatre és realment variada i està pensada per a un públic molt divers que podrà ac-



TEATRE EN ESTAT PUR

Un Cyrano modelat per Pep Pla

► El Celler d'Espectacles presenta el 26 de novembre una nova versió d'una obra emblemàtica, *Cyrano de Bergerac*, dirigida per Pep Pla.

cedir-hi fàcilment gràcies a uns preus populars que es mouen entre els 3 i els 15 euros. Les entrades s'adquireixen a les taquilles



TEATRE INFANTIL

Espectacles de circ i d'humor

► Per als més petits es proposa un muntatge de dansa, *Zing-Zang* (7 de novembre), i un de circ, *Cirque déjà vu*, amb La Baldufa (5 de desembre).

del Teatre dues hores abans de l'inici dels muntatges. Es fan descomptes a jubilats i aturats i a joves amb el carnet jove i del CAR.

Jordi Mitjà usa l'espai i les restes de la Ciutadella com a eix d'una exposició

► El projecte «Accions per damunt i per sota la runa» es podrà veure fins al 16 de gener

ROSES | REDACCIÓ

■ L'artista figuerenc Jordi Mitjà està de sort. Coincideixen, al mateix temps, dues exposicions seves a la comarca. Una d'elles, just acabada d'inaugurar, residirà fins al 16 de gener a la sala petita de l'Espai Cultural la Ciutadella. Accions per damunt i per sota la runa és un treball on Mitjà mostra la seva visió sobre els diferents

L'EXPOSICIÓ

«ACCIONS PER DAMUNT I PER SOTA LA RUNA» DE JORDI MITJÀ

- 📍 Sala petita de l'Espai Cultural la Ciutadella, a Roses.
- 📅 Fins al 16 de gener.

espais d'aquest monument, les restes i les troballes de diferents

cultures que s'hi han fet. Es tracta d'una proposta marcadament conceptual.

La idea de Mitjà és actuar com un antiarqueòleg en un territori de cultures apilades. Així, l'artista explora els espais i les troballes realitzades a la Ciutadella i les documenta fotogràficament per configurar la matèria primera de la mostra.



Jordi Mitjà va ser present a la inauguració de la mostra. JORDI VELASCO

CLÍNICA DENTAL

implantdent

1a Visita *Radiografia *Diagnòstic **GRATUÏT**
Pressupost a la seva mida

FINANÇAMENT fins a 60 mesos, 24 mesos sense interessos
Subjecte a aprovació per entitat financera

El seu tractament des de 30 € al mes

☛ ODONTOLOGIA GENERAL
☛ IMPLANTOLOGIA
☛ ESTÈTICA DENTAL

☛ BLANQUEJAMENT DENTAL
☛ ORTODÒNCIA

MILLORI EL SEU SOMRIURE!!

OBERT de dilluns a dissabte, de 9 a 21 h

FIGUERES c/ Nou, 63-65 / Tel. 972 512 181

PALAFRUGELL c/ Camí Fondo, 2 / Tel. 972 308 362

ROSES Pl. Pep Ventura, 14 / Tel. 972 150 861

GIRONA c/ Gran via - Jaume I, 60 / Tel. 972 427 751

DISSENY PERSONALITZAT

Una dissenyadora s'inspira en la Ciutadella per crear una línia de bosses

► Neus Oliver ha utilitzat els objectes que formen part del museu rosinc per elaborar una col·lecció basada en la història de la fortificació

ROSES | SÒNIA FUENTES

El Museu de la Ciutadella de Roses volia vendre a la seva botiga de records quelcom més que els típics *souvenirs* per als turistes i per aquest motiu es va encarregar a la dissenyadora gràfica Neus Oliver que ideés una línia de bosses inspirades en la fortificació rosinca i en la seva història.

El resultat és una col·lecció d'una quinzena de bosses, de diferents formes i dissenys exclusius que representen el pas de les diferents civilitzacions i l'empremta que cada cultura ha deixat al recinte rosinc. La dissenyadora barcelonina que resideix actualment a Navata destaca el treball de documentació previ a l'elabo-

ració d'aquesta col·lecció influenciada pels objectes que formen part del museu rosinc. Ceràmiques gregues, monedes, senefes i inscripcions tipogràfiques del clàssic romà són alguns dels elements que es repeteixen en el disseny de cada bossa. Oliver es va fixar molt en la gràfica de cada època, perquè li agrada jugar amb les lletres, explica satisfeta d'un treball que li ha resultat molt interessant tirar endavant.

Pintades a mà

Les bosses són de loneta i cada una ha estat pintada a mà amb diferents colors. En alguna ocasió utilitza teles prèviament estampades i sempre treballa sense patrons perquè el que li agrada als



JORDI VELASCO

Dissenys exclusius Plasmar diferents èpoques i cultures a través de la moda

► Neus Oliver és dissenyadora gràfica i il·lustradora. En els darrers temps ha sabut adaptar la seva feina a les demandes del públic que assegura cada vegada opta més pels dissenys únics i personalitzats. La col·lecció de bosses ideada per vendre al Museu de la Ciutadella, ha estat una feina molt interessant tant pel treball de documentació que ha requerit com per la utilització de gràfiques i elements diferents als que utilitza habitualment en els seus dissenys.

seus clients és que no hi hagi mai dues bosses iguals. Oliver s'encarrega de tot el procés, des del disseny inicial fins al procés d'elaboració: "el meu pare era sastre, sempre hi han hagut màquines de cosir a casa", comenta Oliver.

Actualment Oliver realitza la seva tasca professional des d'una botiga a Figueres, situada al carrer Joan Baptista i forma part de

l'Associacions d'Artesans de Navata, però en els seus inicis treballava només a través del boca orella, des de casa seva. "Vaig començar fent bosses per a les meves amigues i poc a poc la gent em demanava productes personalitzats per regalar, que és el que ofereixo ara". Oliver recorda de forma especial una col·lecció de bosses que va crear a partir de les lletres de diferents cançons. Però les

opcions que posa a l'abast dels seus clients són moltes: des de samarretes pintades a mà, motxilles i bosses personalitzades, quadres, miralls màgics, quadres amb el significat del nom o les dades de naixement, targetes de naixement, detalls de bateig, invitacions d'aniversari o de casament i xapes personalitzades, un clàssic que torna a estar molt present.



Dues imatges de la inauguració del nou local, situat darrere dels cinemes que va tenir lloc dijous passat amb dos dj's convidats i bona música. EMPORDÀ

La música alternativa recupera espai a Roses

► Acaba d'obrir darrere dels cinemes, el club Dulítel, un bar musical que cobreix un buit existent fins al moment a la població

L'ESPAI

CLUB DULÍTEL

📍 Carretera de les Arenes, 13, Roses. 🕒 De dijous a diumenge, entre les set i les tres de la matinada

ROSES | REDACCIÓ

► Dijous passat es va inaugurar a Roses el club Dulítel, un bar musical destinat a la música alternativa no comercial; indie, pop, rock, que ve a cobrir un buit existent fins al moment a la po-

El propietari del Dulítel, César Meana, ha combinat la seva passió per la música amb el món de la restauració

blació des de que van desaparèixer locals tan emblemàtics com el Picasso, on César Meana, actual propietari del Dulítel va entrar com a dj's en la dècada dels 90, apostant per les noves influències de la música independent. Amb l'arribada del nou

mil·leni César Meana va deixar l'Empordà per treballar a l'Hospitalet de Llobregat i Barcelona i durant aquests anys ha combinat la seva passió per la música amb la restauració i l'hostaleria.

Èxit de la inauguració

En la inauguració del Dulítel, que va comptar amb l'assistència de molta gent de Roses i també de pobles del voltant, van assistir convidats Dj Capo i Dj Dani, resident actual des de fa més de 8 anys de la Sala Karma

Ben, Picasso i vocalista de Whittout i Miau Miau.

El local, situat darrere els cinemes de Roses, estarà obert de dijous a diumenge, entre les set de la tarda i les tres de la matinada per oferir al públic de Roses, majoritàriament d'entre 30 i 45 anys, la música dels grups independents, en el millor ambient. "Si bé al principi només punxaré jo i marcaré la línia a seguir, a nivell musical durant els primer mesos, en vistes a l'any que ve, aniran venint el millors

Dj's estatals del nostre estil i s'estudiarà l'opció de fer concerts", explica Meana.

Per completar l'oferta de bar musical, el Dulítel preveu també oferir servei de cuina amb tapes i plats freds, amb propostes adaptades a totes les butxaques. El cuiner Rafa Clarassó, que va començar la seva trajectòria al costat de Ferran Adrià i va ser qui va impulsar el projecte del Mas Pau serà qui s'encarregarà en un futur de la vessant gastronòmica.

NOVEMBRE '10

CALENDARI D'ACTIVITATS A ROSES PER AL MES DE NOVEMBRE

Aquest és el calendari d'activitats que tindran lloc a Roses durant tot el mes de novembre. Si ens voleu fer arribar les vostres propostes i activitats podeu fer-ho a l'adreça redaccio@emporda.info. Davant possibles modificacions, aconsellem confirmar les activitats.



ACTIVITATS

CLAUS ▶ ACTIVITAT ■ LLOC Ⓜ DIA I HORA Ⓜ DURADA

DIVENDRES 5

▶ Actuació del grup Olvido
■ Teatre Municipal
Ⓜ 22.30 hores

DISSABTE 6

▶ Activitat familiar: El taller de ceràmica de Roses (preu 3 euros/menors 5 anys, gratuït) ■ Ciutadella
Ⓜ 10.30 h

▶ Ball amb el grup Trànsit
■ Suf Ⓜ 23.00 hores

DIUMENGE 7

▶ Optimist. Teatre infantil amb Zing-Zing de la Cia. Roberto Alonso ■ Teatre Municipal Ⓜ 12.00 hores
▶ Ball amb el grup Onice
■ Suf Ⓜ 18.00 hores

DIVENDRES 12

▶ Inauguració de l'exposició *Jaume Turró: Xameca. Retrospectiva, 1953-2005*
■ Espai Cultural La Ciutadella Ⓜ 20.00 hores

DISSABTE 13

▶ 1r campionat de botifarra Vila de Roses
■ Plaça Frederic Rahola
Ⓜ Tot el dia

▶ Ruta amb la motxilla megalítica ■ Espai Cultural La Ciutadella
Ⓜ 10.00 hores

▶ Ball amb el grup Nova Gamma
■ Suf Ⓜ 23.00 hores

DIUMENGE 14

▶ Petit cinema: *Nicky, la aprendiz de bruja* de Hayao Miyazaki (1989)
■ Espai Cultural La Ciutadella Ⓜ 12.00 hores

▶ Ball amb el grup Nova Gamma
■ Suf Ⓜ 18.00 hores

▶ Cicle de concerts Moments Musicals: concert Romanticisme líric ■ Teatre Municipal Ⓜ 19.00 hores

DIJOUS 18

▶ Xerrada Internet segura per a la protecció del menor a càrrec dels Mossos d'Esquadra de la Comissaria de Roses ■ Biblioteca
Ⓜ 19.00 hores

DISSABTE 20

▶ 3r Open de Roses 2010 de Balls Esportius ■ Pavelló
Ⓜ Tot el dia



ROGER LLEIXÀ

▶ Celebració de la Tercera Edició de l'Open de Roses de Ball Esportiu

▶ Roses tornarà a acollir, el cap de setmana del 20 i el 21 de novembre, la tercera edició de l'Open de Roses que inclourà una nova prova de la Lliga Catalana de Clubs de la Federació de Ball Esportiu. La competició està organitzada conjuntament per ATA Producciones y Eventos i la Federació i inclourà la segona de les quatre proves puntuables per a la primera Lliga Catalana de Clubs.

▶ Pavelló Municipal d'Esports de Roses. Ⓜ DISSABTE 20 I DIUMENGE 21, TOT EL DIA.

▶ Ruta del camí de ronda de l'Almadrava a cala Murtra ■ Espai Cultural La Ciutadella Ⓜ 10.00 hores

▶ Petits contes amb Anna Vicens (per a nens fins a 7 anys) ■ Biblioteca
Ⓜ 11.30 hores

▶ Ball amb el duet Què Tal
■ Suf Ⓜ 23.00 hores

DIUMENGE 21

▶ 3r Open de Roses 2010 de Balls Esportius ■ Pavelló Poliesportiu Municipal
Ⓜ Tot el dia

▶ Festival benèfic d'ONA
■ Teatre Municipal
Ⓜ 18.00 hores

▶ Ball amb el grup Sifasol
■ Suf Ⓜ 18.00 hores

DIVENDRES 26

▶ Club de Lectura: *L'elecció de Vericó* de Muriel Barbery ■ Biblioteca
Ⓜ 20.00 hores

▶ Teatre: *Cyrano de Bergerac* d'Edmond Rostand amb el Celler d'Espectacles
■ Teatre Municipal
Ⓜ 21.00 hores

DISSABTE 27

▶ Ball amb F. Prunell
■ Suf Ⓜ 23.00 hores

DIUMENGE 28

▶ Excursió matinal per les construccions de paret seca de mas Marés ■ Des de l'estació d'autobusos
Ⓜ 08.30 hores

▶ Visita guiada: *La Ciutadella, fascinació per la història* (11.00 hores en francès, 12.30 h. en català i castellà)
■ Espai Cultural La Ciutadella Ⓜ 11.00 i 12.30 h (menors de 16 anys i majors de 65, gratuït)

▶ Contes de diumenge: Contes de prínceps i princeses amb Elena Ballester
■ Espai Cultural La Ciutadella Ⓜ 17.00 hores

▶ Ball amb F. Prunell
■ Suf Ⓜ 18.00 hores

DILLUNS 29

▶ Presentació de les parelles lingüístiques del programa Voluntariat per la llengua i xerrada a càrrec de l'arabista Dolors Bramon
■ Teatre Municipal
Ⓜ 20.00 hores

TELÈFONS D'INTERÈS

AJUNTAMENT DE ROSES	972 25 24 00
EQUIPAMENTS CULTURALS	
Biblioteca municipal	972 15 09 28
La Ciutadella	972 15 14 66
Oficina de català	972 25 39 47
Arxiu municipal	972 15 14 86
Teatre municipal de Roses	972 15 25 32
EQUIPAMENTS ESPORTIUS	
Poliesportiu municipal	972 15 00 33
Piscina coberta	972 45 97 60
Port esportiu	972 15 44 12
JOVENTUT	
Car Jove	972 15 08 88
GENI GRAN	
Benestar Social	972 25 24 00
TURISME	
Oficina de Turisme	902 10 36 36
SERVEIS MUNICIPALS	
Rosesnet. Deixalleria	972 25 70 05
TELÈFONS D'INTERÈS	
Polícia Local	092/972 15 37 15
Mossos d'Esquadra	088/972 54 18 50
Bombers	088/972 25 67 72
CAP	902 11 14 44
	972 15 37 59
Jutjat de Pau	972 25 75 36
Capitania marítima	972 15 09 77
Correus i Telègrafs	972 25 65 39
Estació d'autobusos	972 15 05 85
Taxis plaça Catalunya	972 25 30 33
Taxis av. de Rhode	972 25 47 49
Sorea (aigües municipals)	972 25 63 59
FECSA-ENDESA	972 15 03 03
Gas Butà	972 25 69 27
Gas Repsol	972 15 34 04



Ajuntament de Roses CIUTAT D'OPORTUNITATS

RECUPERACIÓ DEL PATRIMONI
DIFUSIÓ
RECERCA

ROSES
CULTURAL

Marinada

Marta Gibert
martagibert_1@hotmail.com



GRÀCIES, FELICITATS I MOLTA MERDA!

El director David Pujol ha sabut quina porta tocar i ara de tots depèn que la feina surti ben feta.

Acte primer. *El Grup*. Qui més qui menys pot dir que en el seu poble hi ha un grup de teatre. Pot ser perquè n'hi ha tants, o pot ser perquè estan formats per amateurs que amb bona voluntat fan el que poden, aquests grups no solen ser prou valorats. Alguns fins i tot dirien que el teatre que representen el pot fer qualsevol. Això no és així. Només per les hores de dedicació que implica aprendre's un paper, assajar o coordinar, ho és tot menys fàcil. Si a aquestes dificultats hi sumem trenta anys de vida, un munt d'obres representades, uns pastorets ens els que hi participa gent de totes les edats i molta il·lusió...ens surt el Grup de Teatre de Roses.

Acte segon. *La pel·lícula*. El director David Pujol va quedar-se enganxat amb el guió de Laia Tomàs i va apostar pel Grup de Teatre de Roses i els seus actes i actrius amateurs per rodar *Morir en 3 actes*. Els exteriors són espais populars del poble i els extres són rosincs. Abel Folk, Aida Folk i Marc Rodríguez són els actors foranis que completen el repertori. Estratègia Audiovisual, la Nútria Produccions i Televisió de Catalunya aporten els recursos audiovisuals necessaris per tirar endavant la ficció. L'Ajuntament de Roses dona suport al projecte. El director David Pujol ha sabut quina porta tocar i ara de tots depèn que la feina surti ben feta.

Acte tercer. *L'èxit*. És un salt molt important que dos dels tres actors principals (l'Anna Vicens i l'Enric Matarodona), que fins ara només eren coneguts per la gent de Roses, ho puguin ser arreu de Catalunya, ja que la pel·lícula es difondrà per TV3. També és una fita per estar satisfet que a la creadora del guió, Laia Tomàs, se li hagi oberta una porta per treballar en nous projectes d'abast català. Un altre element per estar orgullós és que, sense pretendre-ho, la pel·lícula també sigui una promoció de Roses on llueixen espais com el Cap Norfeu, el passeig, el Teatre, els restaurants el Bulli i l'Hort d'en Minguets...

Acte quart i final. De ben segur que després d'aquest projecte tan especial el Grup de Teatre de Roses continuarà el seu camí amb modèstia i seriositat. Comptaran amb una experiència més a l'esquena. Els anys de dedicació de tot un col·lectiu els han portat fins aquí. És per estar-ne satisfet, són un exemple a seguir i només queda per dir-los: Gràcies, felicitats i molta merda!

Concurs fotogràfic



Si sabeu quin lloc és podeu guanyar un lot de vins Espelt

■ Aquesta peça metàl·lica de ferro rovellat és, en l'argot mariner, un norai. El de la foto i uns quants mesos, situats en un indret de Roses, només es deixen veure quan hi ha hagut un temporal de llevant. Si coneixeu de quin lloc estem parlant, feu-nos arribar la resposta amb les vostres dades (nom, adreça i telèfon) a concurs@emporda.info.

També ens podeu respondre per correu ordinari adreçant-vos al SETMANARI DE L'ALT EMPORDÀ, avinguda Salvador Dalí, 79, 17600, Figueres. Entre tots els encertants, sortejarem un lot de vins del celler Espelt.

Marc Crespo, la guanyadora
Marc Crespo, de Figueres, ha estat



el guanyador de l'anterior concurs. Va encertar que la foto corresponia a la façana de la sala SUF. Ha guanyat un lot de vins d'Espelt.



ENVIU LA VOSTRA RESPOSTA
ABANS DEL 25 DE NOVEMBRE
Participació oberta a tots els lectors
concurs@emporda.info

Dulítel

Indie Roses Club

pop * elektro * retro

Nova Obertura

LES NITS MÉS INDIES DE L'EMPORDÀ

DULÍTEL CLUB
Carretera de les Arenes, 13
ROSES (darrere els cinemes)

HORARI
Dijous: De 19 a 2.30 h
Divendres i Dissabte: De 19 a 3.00 h
Diumenge: De 17 a 2.30 h

PRESENTACIÓ



Els equips de l'AE Roses es van presentar diumenge al matí. JORDI VELASCO

L'Agrupació Esportiva Roses presenta els seus equips

ROSES | REDACCIÓ

■ L'Agrupació Esportiva Roses va fer, diumenge passat, la presentació dels seus equips de futbol base i de l'equip de 2a regional. El club té a Ramon Pérez de coordinador i, a la vegada, entrenador del Juvenil A, que milita a primera divisió.

La resta de futbol base del club

rosinc la componen; un segon equip juvenil, entrenat per Erik Rosman; un cadet, portat per Guillermo Marchesi; un infantil, portat pel mateix entrenador de l'equip sènior; un aleví, dirigit per Aidel i Juanjo; un benjamí i un prebenjamí, portats per Eduard Ortega i Favio; i, finalment, els més menuts de l'Escoleta. L'en-

trenerador de porters és Sidou Coulibaly.

Pel que fa a la jornada d'aquest cap de setmana pels equips de l'AE Roses, juvenil A 1-Can Gilbert 2, Vilafant 1-juvenil B 5, cadet 6-Salle Figueres 0, Sant Pere Pescador 8-infantil 3, Llers 4-aleví 2, benjamí 5-EF Tramuntana 1 i pre-benjamí 0-Borrassà 4.

FUTBOL FEMENÍ



Tramuntana Derrota contra el Santa Eugènia

► Bon partit de l'EF Tramuntana, contra el Santa Eugènia, amb qui va perdre per la superioritat física de les locals, ja que l'equip del Tramuntana està compost per nenes de 10 i 11 anys i és el seu primer any a la categoria. L'entrenador Manel Trujillo va alinear Julia, Marta P., Estel, Elisa, Laura, Marta J., Carla -autor del gol-, Maria i Lluna.

El Bàscara consolida el liderat de 1a femenina

FIGUERES | REDACCIÓ

■ El Breda, un candidat a l'ascens, va passar per l'adreçador del Bàscara, líder sorprenent de la Primera Catalana femenina. Si el Les Preses ja havia cedit al camp de les blaugranes, l'equip selvatà també va marxar de buit en un gran partit de les noies de Xavi Ripoll (3-2). Les bascarenques, encara imbatudes, manen al capdavant de la classificació amb 13 punts de 15 possibles. En el proper partit, es desplaçaran al camp del cuer, la Canya. Aquest cap de setmana, el Cabanes es desplaça al camp del Girona B mentre el Portbou rep el Santa Eugènia.

A 2a, Sant Pere, Base Roses i Peralada van tornar a imposar la seva superioritat a la categoria. Les santperenques, líders en solitari, van guanyar al camp del Tordera (2-5) amb un doblat d'Eva Donat. La pitxitxi de la categoria, amb 18 gols, va patir un esquinç al turmell. El Base Roses també es va imposar al domicili de l'EF Arbucienca (3-5) mentre les peraladenques no van donar opció a l'Amer (8-0). L'equip dirigit per Josep Camps va deixar el partit sentenciat abans del descans. Neus Chavarría, amb un trio de gols, va ser la jugadora més destacada pel conjunt verd-i-blanc.

El CE Juncària muntarà un xou per presentar els equips

FIGUERES | REDACCIÓ

■ El CE Juncària de Figueres celebrarà, el proper diumenge 31 d'octubre, a partir de les set de la tarda, a l'estadi Albert Gurt, la presentació dels vuit equips de futbol base d'aquesta temporada. El club figuerenc té un juvenil, un cadet, un infantil, dos alevins, un benjamí, un prebenjamí i un caganus. Per a la presentació, preparen un espectacle amb actuació de l'acadèmia de dansa Dance Me. A més, l'entitat estrena equipació d'entrenament.

D'altra banda, aquest cap de setmana, el juvenil del CE Juncària va caure derrotat al camp del Figueres B (7-1). Derrota del cadet, també al camp del Figueres (4-2). L'infantil va caure al camp del Base Roses (4-0). L'aleví A, per la seva banda, va guanyar al camp de la Salle Figueres (1-2). El benjamí es va imposar al camp del Base Roses, però el prebenjamí va perdre al terreny de l'Espais de Castelló. El caganus va ensopegar al camp de la PU Figueres.

La Borrassà Cup benjamí i aleví se celebra per Tots Sants

BORRASSÀ | REDACCIÓ

■ El torneig de futbol-7 Borrassà Cup, suspès per la pluja el dia del Pilar, es disputarà aquest dilluns dia de Tots Sants. En benjamins, hi participaran el Girona, Banyoles, FE Figueres, PU Figueres, Juncària i Borrassà, mentre que en alevins, hi haurà Base Empordanet, Figueres, PUF Figueres,

Juncària, Salle Figueres i Borrassà. El torneig és organitzat pel club de futbol de Borrassà i amb el suport de l'Ajuntament. Aproximadament, hi participaran uns 140 jugadors, als quals els hi lliuraran una medalla per la participació. També es lliuraran trofeus als tres primers classificats de cada categoria.

Poseu a taula una cristalleria de disseny italià amb

EMPORDÀ

18 peces

6 Gots de vi
6 Gots d'aigua
6 Gots de refresc

de la marca Bormioli Rocco

Tercer i últim cupó
2 de novembre

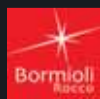
PREU
lectors + 3 cupons
15,90 €

Preu subscriptors
12,90 €

Recull la teva cristalleria a les oficines d'EMPORDÀ

A FIGUERES: Avinguda Salvador Dalí, 79

SUBSCRIPTORS: NO CAL QUE RETALLEU ELS CUPONS. Podeu aconseguir-la presentant el CARNET DEL CLUB a les nostres oficines i pagant 12,90 €. Per a més informació: 972 510 715



Dia mundial del càncer de mama



JORDI VELASCO

▶ L'AECC-CATALUNYA CONTRA EL CÀNCER va col·locar a la placeta baixa de la Rambla de Figueres, una taula informativa, coincidint amb el Dia Mundial del Càncer de Mama, dijous passat. Per aquest dijous 28 està prevista la postulació a Figueres per recollir fons i millorar així la qualitat de vida dels malalts de càncer.



EMPORDÀ

Societat Ampli suport en un sopar benèfic a Roses

▶ La Fundació Roses Contra el Càncer va organitzar aquest passat divendres 15 d'octubre el XIII Sopar benèfic per recaptar diners en favor a la lluita contra el càncer. El sopar va tenir lloc, com ja és habitual, a l'hotel Almadrava Park de Roses amb una assistència de 183 comensals.

PERRUQUERIA ETYAM

Un nou tractament dóna al cabell esplendor intemporal

EL SALÓ DE PERRUQUERIA ETYAM DE FIGUERES PROPOSA EL RITUAL *CHRONOLOGISTE*, UN CONCENTRAT DE CAVIAR MIMÈTIC, QUE RETORNA AL CABELL LA SEVA BELLESA I JOVENTUT

LA FITXA

PERRUQUERIA ETYAM

📍 Carrer Bruc, 20. 📍 Figueres
 📍 Activitat: Perruqueria.
 📞 Més informació: 972 67 43 35.
 www.etyam.com

FIGUERES | REDACCIÓ

■ Inspirant-se en les propietats naturals del caviar, Kérastase ha creat Chronologiste, un concentrat de caviar mimètic, que retorna al cabell la seva bellesa i joventut. El saló de perruqueria Etyam de Figueres proposa el ritual Chronologiste, un tractament excepcional de trenta minuts de durada que consisteix en un massatge inèdit, per aconseguir un cuir cabellut calmat i regenerat, totalment renovat. El resultat és que el cabell mostra un esplendor intemporal.

Aquest tractament inspirat en les propietats revitalitzants del caviar té grans beneficis: el cabell recupera la seva substància i el seu tacte original i queda suau, brillant i flexible; El cabell amb coloració queda protegit de les agressions externes que apaguen la seva lluminositat; en definitiva s'aconsegueix un cuir cabellut regenerat, calmat i hidratat. Nutrida i reconstruïda, la fibra està enriquida de matèria essencial per un efecte de fibra renovada.

Ric en aminoàcids essencials,



L'espai de relax on es du a terme el massatge. EMPORDÀ

Aquest concentrat vital renovador està format per dos tractaments únics que es fusionen: la crema i les perles

Anys d'investigació i innovació científica

▶ El desenvolupament d'aquest tractament ha representat anys d'investigació i és el fruit d'autèntiques innovacions científiques, industrials i de *packaging*. La principal dificultat per a la producció industrial residia en la fabricació de les perles de caviar. Un cop desenvolupades les fórmules de la crema i de les perles, es va crear un acondicionament que permetés fusionar els dos tractaments. FIGUERES | REDACCIÓ

oligoelements i iode, el caviar és una font de vida natural. Aquest concentrat vital renovador està format per dos tractaments únics que es fusionen en el moment de l'aplicació per preservar la integritat dels seus excepcionals actius, que no s'alliberen fins que es fonen de forma instantànea. Al fondre's tota l'energia nutritiva de la crema i els principis revitalitzants de les perles de caviar mimètic, formen un poderós concentrat d'oligoelements per cons-

tituir una font de riquesa com la del caviar.

ODONTÒLEGS

CLÍNICA DENTAL
DR. GERARD OBRADORS
Dibuixem somriures
Hores convingudes
 c/ Vilafant, 40
 Baixos
 Tel. 972 505 761
 Figueres

CENTRE EUROPEU
CLÍNICA DENTAL
 Dr. Christophe DUBIE
 Dr. Patrick PORRA
 Diplomats per la Universitat de Toulouse
 Obert cada dia de dilluns a dissabte
 c/ Empordà, 72
 Ctra. d'Olot (davant H. Travé)
 Tel. 972 67 33 66 - FIGUERES

Dra. Mónica Lacaci Domínguez
 N. col. 3721
 Licenciada en Odontologia
 Universitat Europea de Madrid
CLÍNICA DENTAL
DENTAL ART
 C/ MAS OLIVA, 30, BAIX · 17480 ROSES
 TEL: 972 15 46 58 · FAX: 972 15 46 32
 A/E: DENTALART@TELEFONICA.NET
 TEL. URGÈNCIES: 699 755 499

CLÍNICA DENTAL
Dr. Carlos Feliu Vallejo
 Odontologia general - Implantologia - Ortodòncia
 C/ Dr. Fleming, 35 Entl. 2a (Esq. Gran Vía)
 · 17480 ROSES · Tel. 972 256 740
 e-mail: 18339cfv@comb.es

Centre d'odontologia general
J. de ARQUER BLANC
 Metge estomatòleg
Dentista general - Implantologia
 c/ Nou, 39, 1r, 2a - Tel. 972 510 328 - 17600 Figueres
 Av. Jaume I, 9-11 - Tel. 972 257 796 - 17480 Roses

CLÍNICA DENTAL
implantdent
IMPLANTS · ORTODÒNCIA · ESTÈTICA
 Obert de dilluns a dissabte
 c/ Nou, 63-65 - Tel. 972 512 181 - FIGUERES
 Pl. Pep Ventura, 14 - Tel. 972 150 861 - ROSES

Clínica Dental
Dr. Lluís Sanz Jou
 Odontologia general
Dr. Modest Ferrer
 Implants
 Hores convingudes
 c/ Rambla, 15 - Tel. 972 50 15 53 - Figueres

CLÍNICA DENTAL ISERN
És bonic somriure!
 Tel. 972 500 651
 c/ Sant Llätzer, 62
 17600 FIGUERES (Girona)

ELITE DENTAL
 odontologia general
 Implants - Ortodòncia - Estètica
 Pròtesi fixa i removable
GRATIS
 1^{ra} visita + radiografia,
 neteja dental + revisió
 (inclòs al tractament)
 C/ Puig Borrom, 42 (cantonada av. Girona)
 L'ESCALA - Tel. 972 773 774

CLÍNICA DENTAL
CASALE SCP
 Odontologia general
 Pròtesis fija y removable
 Ortodòncia - Odontopediatria
 Implants - Estètica dental
Calidad y calidez
 NOVA DIRECCIÓ:
 c/ Monturiol, 2 i 4, esc. C, 3r - 1a
 Tel. 972 507 785 - 17600 Figueres

CENTRE DENTAL
 Dr. Joan Vila i Macau
 Metge estomatòleg
 Dr. Joan Deulofeu i Piquet
 Metge Odontòleg
 Dolors Turró i Abad
 Aux. Odontològica
 Estomatologia · Odontologia
 Cirurgia oral · Implantologia
 Pròtesi dental
 c/ d'en Mairó, 82 - ROSES
 972 257 508

ENTRENAMENT PERSONAL
 Mejore su forma física con
personal training
 entrenamiento personal en su casa
Petra Müller: 628 913 554